



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

CHAFING DISH

- **RCCD-5-60**
- **RCCD-7-100**
- **RCCD-9-120**
- **RCCD-11-220**



Deutsch	3
English	4
Polski	5
Česky	6
Français	7
Italiano	8
Español	9

NAZWA PRODUKTU	PODGRZEWACZ NA PASTĘ
PRODUKTNAME	CHAFING DISH
PRODUCT NAME	CHAFING DISH
NOM DU PRODUIT	CHAUFFE-PLATS
NOME DEL PRODOTTO	CHAFING DISH
NOMBRE DEL PRODUCTO	CALENTADOR DE BUFFET
NÁZEV VÝROBKU	CHAFING DISH
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	RCCD-5-60
MODÈLE	RCCD-7-100
MODELLO	RCCD-9-120
MODELO	RCCD-11-220
MODEL VÝROBKU	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können. Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

TECHNISCHE DETAILS

Productname	Chafing Dish	
Modell	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Kapazität [L]	3,6	5,2
Gesamtkapazität des Wasserbehälters [L]	5,0	7,0
Optimale Befüllung des Wasserbehälters [L]	1,1	1,3
Optimale Befüllung des Lebensmittelbehälters [L]	2,8	4,2
Wärmequelle	Vorwärmepaste	
Anzahl der Behälter für die Vorwärmepaste	1	
Größe [mm]	420x340x295	418x337x295
Gewicht [kg]	2,7	2,9

Productname	Chafing Dish	
Modell	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Kapazität [L]	7,6	10,5
Gesamtkapazität des Wasserbehälters [L]	9,0	11,0
Optimale Befüllung des Wasserbehälters [L]	1,4	0,9
Optimale Befüllung des Lebensmittelbehälters [L]	6,1	8,4
Wärmequelle	Vorwärmepaste	
Anzahl der Behälter für die Vorwärmepaste	1	
Größe [mm]	418x345x335	361x291x340
Gewicht [kg]	3,4	3,1

ANWENDUNGSGEBIET

Der Wärmer ist zum Aufheizen und Aufrechterhalten des Essens bestimmt. Er dient nicht zum Auftauen oder Kochen von Tiefkühlprodukten.

Für alle Schäden bei nicht zweckgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

BEDIENUNG

- Füllen Sie den größeren der Behälter mit Wasser. Die Wassermenge sollte den in der Tabelle angegebenen optimalen Füllwert nicht überschreiten. Wird mehr Wasser eingefüllt, kann dieses auslaufen.
- Stellen Sie den Behälter für die Speisen in den Wasserbehälter. Schließen Sie die Abdeckung.

- Bringen Sie die Dose mit der Vorwärmepaste in dem beiliegenden Behälter unter. Entzünden Sie die Paste und bringen Sie den Behälter mit der Paste auf der Ablage unter dem Behälter mit Wasser unter. Stellen Sie die Flammengröße ein, indem Sie den Deckel des Behälters mit der Paste entsprechend verschieben.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Entfernen Sie vor der Verwendung des Wärmers alle Komponenten, um Transportschäden zu vermeiden.
- Waschen Sie den Wärmer vor dem ersten und dann nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab und trocknen Sie ihn.
- Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- Das Gerät sollte auf einer Arbeitsfläche positioniert werden, die mindestens den Abmessungen des Geräts entspricht und nicht aus leicht brennbaren Materialien besteht.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation. Zu diesem Zweck sollte das Gerät in einem Abstand von mehr als 10 cm von der Wand oder anderen Geräten platziert werden. Kümmern Sie sich auch darum, dass in dem Raum, in dem es verwendet wird, gut belüftet ist.
- Stellen Sie niemals eine Wärmequelle unter einen leeren Behälter!
- Bewegen Sie das Heizgerät nicht, wenn es in Gebrauch ist.
- Denken Sie daran, den Wasserstand zu kontrollieren, damit das Heizgerät nicht austrocknet, da dies zu einem Anbrennen der Lebensmittel führen kann.

ACHTUNG: Seien Sie besonders vorsichtig. Einige Elemente können heiß werden – es besteht das Risiko von Verbrennungen.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

TECHNICAL DATA

Product name	Chafing Dish	
Model	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Capacity [L]	3,6	5,2
Total water container capacity [L]	5,0	7,0
Optimal water container capacity [L]	1,1	1,3
Optimum food container capacity [L]	2,8	4,2
Heat source	Chafing dish fuel	
Number of containers for chafing dish fuel units	1	
Dimensions [mm]	420x340x295	418x337x295
Weight [kg]	2,7	2,9

Product name	Chafing Dish	
Model	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Capacity [L]	7,6	10,5
Total water container capacity [L]	9,0	11,0
Optimal water container capacity [L]	1,4	0,9
Optimum food container capacity [L]	6,1	8,4
Heat source	Chafing dish fuel	
Number of containers for chafing dish fuel units	1	
Dimensions [mm]	418x345x335	361x291x340
Weight [kg]	3,4	3,1

AREAS OF APPLICATION

The heater is designed to heat up and maintain food inside it warm. It is not designed for defrosting frozen products or for cooking them.

The user is responsible for any damage resulting from non-intended use of the device.

USE

- Fill the larger container with water. The water quantity should not exceed the optimal fill as per the table. If the optimal level is exceeded, water may spill out.
- Place the food container inside the water tank. Close the lid.

- Place can with chafing dish fuel in the correct containers. Light the fuel, place the fuel unit on the shelf below the water container. Adjust flame size by moving the fuel container lid.

USE GUIDELINES

- Before use, remove all elements protecting the heater against damage in transport.
- Before first and after each use wash the heater in warm water and mild detergent and dry.
- Use a soft cloth for cleaning.
- Place the device on a working surface, which will be at least as large as the device, away from flammable materials.
- Ensure sufficient air circulation. To that end place the device at least 10 cm away from walls or other devices and provide sufficient ventilation in the premises where it is used.
- Never place a heat source under empty containers!
- Do not move the heater when in use.
- Remember to check the water level to prevent the heater from drying out, which can cause food to burn.

ATTENTION: Handle with care. Some elements may be hot – risk of burning.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu maszyny.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Podgrzewacz na pastę	
Model	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Pojemność [L]	3,6	5,2
Pojemność całkowita pojemnika na wodę [L]	5,0	7,0
Optymalne wypełnienie pojemnika na wodę [L]	1,1	1,3
Optymalne wypełnienie pojemnika na żywność [L]	2,8	4,2
Źródło ciepła	Pasta do podgrzewaczy	
Ilość pojemników na pastę do podgrzewaczy	1	
Wymiary [mm]	420x340x295	418x337x295
Waga [kg]	2,7	2,9

Nazwa produktu	Podgrzewacz na pastę	
Model	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Pojemność [L]	7,6	10,5
Pojemność całkowita pojemnika na wodę [L]	9,0	11,0
Optymalne wypełnienie pojemnika na wodę [L]	1,4	0,9
Optymalne wypełnienie pojemnika na żywność [L]	6,1	8,4
Źródło ciepła	Pasta do podgrzewaczy	
Ilość pojemników na pastę do podgrzewaczy	1	
Wymiary [mm]	418x345x335	361x291x340
Waga [kg]	3,4	3,1

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Podgrzewacz przeznaczony jest do podgrzewania oraz utrzymywania ciepła potraw w nim umieszczonych. Nie służy do rozmrażania zamrożonych produktów, ani do ich gotowania.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

OBSŁUGA

- Napełnić wodą większy z pojemników. Ilość wody nie powinna przekraczać wartości optymalnego

wypełnienia podanego w tabeli. Wlanie większej ilości wody może spowodować wylanie się płynu na zewnątrz.

- Umieścić pojemnik na potrawę w pojemniku z wodą. Zamknąć pokrywę.
- Umieścić puszkę z pastą do podgrzewaczy w załączonych pojemnikach. Podpalic pastę, umieścić pojemniki z pastą na półce znajdującej się pod pojemnikiem z wodą. Wielkość płomienia regulować za pomocą przesuwania pokrywki pojemnika z pastą.

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem podgrzewacza należy usunąć z niego wszystkie elementy zabezpieczające przed uszkodzeniem w transporcie.
- Przed pierwszym oraz każdorazowo po każdym użyciu należy umyć podgrzewacz ciepłą wodą i łagodnymi środkami do czyszczenia oraz osuszyć.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Urządzenie powinno się ustawić na powierzchni roboczej, która pod względem wymiarów będzie co najmniej odpowiadała wymiarom urządzenia oraz z dala od substancji łatwopalnych.
- Należy zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza. W tym celu urządzenie należy ustawić z zachowaniem odstępów powyżej 10cm od ściany lub innych urządzeń oraz zadbać o wystarczającą wentylację w pomieszczeniu, w którym jest ono użytkowane.
- Nigdy nie umieszczać źródła ciepła pod pustymi pojemnikami!
- Nie przenosić podgrzewacza w trakcie jego używania.
- Należy pamiętać o kontrolowaniu poziomu wody w celu zapobiegnięcia wyschnięcia podgrzewacza, co może spowodować przypalenie się żywności.

UWAGA: Zachować szczególną ostrożność. Niektóre elementy mogą się nagrzewać – ryzyko poparzenia.

⚠ POZOR! Ilustrace v tomto návodu jsou ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Chafing dish	
Model	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Kapacita [L]	3,6	5,2
Celkový objem nádoby na vodu [L]	5,0	7,0
Optimální naplnění nádoby na vodu [L]	1,1	1,3
Optimální kapacita nádoby na potraviny [L]	2,8	4,2
Zdroj tepla	Pasta pro ohřivače	
Počet zásobníků na pastu pro ohřivače	1	
Velikost [mm]	420x340x295	418x337x295
Hmotnost [kg]	2,7	2,9

Název výrobku	Chafing dish	
Model	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Kapacita [L]	7,6	10,5
Celkový objem nádoby na vodu [L]	9,0	11,0
Optimální naplnění nádoby na vodu [L]	1,4	0,9
Optimální kapacita nádoby na potraviny [L]	6,1	8,4
Zdroj tepla	Pasta pro ohřivače	
Počet zásobníků na pastu pro ohřivače	1	
Velikost [mm]	418x345x335	361x291x340
Hmotnost [kg]	3,4	3,1

OBLAST POUŽITÍ

Chafing dish je určen pro ohřívání a udržování teploty pokrmů. Neslouží pro rozmrazování zmrazených výrobků ani pro jejich vaření.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

- Větší nádobu naplňte vodou. Množství vody nesmí překročit obsah maximální naplně uvedené v tabulce. Nalítí většího množství vody může způsobit její vylití.
- Nádobu na jídlo vložte do nádoby s vodou. Zavřete víko.
- Zásobník s pastou vložte do ohřivačů. Zapalte pastu, zásobníky s pastou položte na policičku umístěnou pod nádobou s vodou. Velikost plamene upravte přesouváním víka zásobníku s pastou.

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

- Z ohřivače před použitím odstraňte všechny přepravní pojistky chránící proti poškození při přepravě.
- Před prvním použitím a po každém použití umyjte ohřivač teplou vodou a jemným čistícím přípravkem a osušte.
- K čištění použijte měkký hadřík.
- Zařízení postavte na pracovní povrch o rozměrech odpovídajících přinejmenším rozměrům zařízení. Udržujte současně bezpečnou vzdálenost od snadno vznětlivých látek.
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu. Za tímto účelem umístěte zařízení přinejmenším 10 cm od stěny nebo jiných zařízení. Místnost, ve které zařízení používáte, dostatečně větrejte.
- Nikdy nevkládejte zdroj tepla pod prázdné nádoby!
- Ohřivač nepřenášejte během provozu.
- Nezapomeňte kontrolovat hladinu vody, aby nedošlo k vyschnutí ohřivače, které by mohlo způsobit spálení potravin.

UPOZORNĚNÍ: Dbejte zvláštní opatrnosti. Některé součásti se mohou zahřívát – nebezpečí popálení.

⚠ ATTENTION! Certaines illustrations, présentes dans cette notice, peuvent différer de la véritable apparence de l'appareil.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Les autres versions sont des traductions de l'allemand.

DÉTAILS TECHNIQUES

Nom du produit	CHAUFFE-PLATS	
Modèle	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Capacité [L]	3,6	5,2
Capacité totale du réservoir d'eau [L]	5,0	7,0
Remplissage max. du réservoir [L]	1,1	1,3
Remplissage optimal du bac à aliments [l]	2,8	4,2
Source de chaleur	Pâte de préchauffage	
Nombre de récipient pour la pate de préchauffage	1	
Dimensions [mm]	420x340x295	418x337x295
Poids [kg]	2,7	2,9

Nom du produit	CHAUFFE-PLATS	
Modèle	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Capacité [L]	7,6	10,5
Capacité totale du réservoir d'eau [L]	9,0	11,0
Remplissage max. du réservoir [L]	1,4	0,9
Remplissage optimal du bac à aliments [l]	6,1	8,4
Source de chaleur	Pâte de préchauffage	
Nombre de récipient pour la pate de préchauffage	1	
Dimensions [mm]	418x345x335	361x291x340
Poids [kg]	3,4	3,1

UTILISATION

Ce chauffe-plats a été conçu pour chauffer et maintenir à chaud de la nourriture. Il ne doit pas être utilisé pour décongeler ou cuire des produits congelés.

L'utilisateur assume toute responsabilité en cas de dommages liés à un usage inapproprié de l'appareil.

UTILISATION

- Remplissez le réservoir d'eau. La quantité d'eau ne doit pas dépasser le niveau de remplissage maximal du réservoir. Si plus d'eau est remplie, celle-ci peut couler de l'appareil.
- Placez le récipient pour aliments dans le récipient d'eau. Fermez le couvercle.

- Placez la boîte avec la pâte de préchauffage dans le récipient fourni en-dessous. Allumez la pâte et placez le récipient avec la pâte sur le support sous le récipient avec de l'eau. Ajustez la taille de la flamme en déplaçant le couvercle du récipient avec la pâte.

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

- Avant utilisation, retirez toutes les composants du chauffe-plats pour éviter de provoquer des dégâts pendant le transport.
- Nettoyez le chauffe-plats avant la première et après chaque utilisation avec de l'eau chaude et un produit de nettoyage doux puis séchez-le.
- Veillez utiliser un chiffon doux pour le nettoyage.
- L'appareil doit être placé sur une surface de travail qui corresponde à la taille de l'appareil et qui ne soit pas composée de matériau facilement inflammable.
- Assurez-vous qu'il y ait une circulation de l'air suffisante. À cette fin, l'appareil doit toujours être situé à au moins 10 cm de tout mur ou de tout autre appareil, doit être correctement aérée.
- Ne placez jamais de source de chaleur sous un récipient vide!
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- N'oubliez pas de contrôler le niveau d'eau afin d'éviter que l'appareil ne marche à sec et fasse brûler les aliments.

ATTENTION: Soyez particulièrement prudent. Certains éléments peuvent être très chauds, le risque de se brûler est constant.

AVVERTENZA! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio. Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

DETTAGLI TECNICI

Nome del prodotto	Chafing dish	
Modello	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Capacità [L]	3,6	5,2
Capacità totale del contenitore d'acqua [L]	5,0	7,0
Riempimento ottimale del contenitore d'acqua [L]	1,1	1,3
Riempimento ideale del contenitore per alimenti [l]	2,8	4,2
Fonte di calore	Pasta combustibile	
Numero di contenitori per la pasta combustibile	1	
Dimensione [mm]	420x340x295	418x337x295
Peso [kg]	2,7	2,9
Nome del prodotto	Chafing dish	
Modello	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Capacità [L]	7,6	10,5
Capacità totale del contenitore d'acqua [L]	9,0	11,0
Riempimento ottimale del contenitore d'acqua [L]	1,4	0,9
Riempimento ideale del contenitore per alimenti [l]	6,1	8,4
Fonte di calore	Pasta combustibile	
Numero di contenitori per la pasta combustibile	1	
Dimensione [mm]	418x345x335	361x291x340
Peso [kg]	3,4	3,1

INDICAZIONI D'USO

Lo scaldavivande è progettato per riscaldare e mantenere calde le pietanze, non deve essere utilizzato per scongelare o cucinare prodotti surgelati.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

FUNZIONAMENTO

- Riempire il contenitore più grande con l'acqua. La quantità di acqua non deve superare il valore di

- riempimento ottimale indicato nella tabella; se si aggiunge troppa acqua, questa può fuoriuscire.
- Inserire il contenitore per le pietanze nel contenitore per l'acqua. Chiudere con il coperchio.
- Collocare il barattolo con la pasta combustibile nel contenitore annesso. Accendere la pasta e collocare il contenitore con la pasta sul piano di appoggio sotto il contenitore con l'acqua. Regolare la dimensione della fiamma spostando il coperchio del contenitore con la pasta.

INDICAZIONI PER L'USO

- Prima di utilizzare lo scaldavivande rimuovere tutte le componenti utilizzate per evitare danni durante il trasporto.
- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lavare lo scaldavivande con acqua calda e detersivo delicato e poi asciugarlo.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie di lavoro che è almeno equivalente alle dimensioni del dispositivo e non è composta da materiali facilmente infiammabili.
- Assicurarsi che ci sia sufficiente circolazione d'aria. A questo scopo, il dispositivo deve essere posizionato ad una distanza superiore a 10 cm dal muro o da un altro dispositivo. Assicurarsi inoltre che la stanza in cui viene utilizzato sia ben areggiata.
- Non posizionare mai una fonte di calore sotto un contenitore vuoto!
- Non spostare lo scaldavivande mentre è in funzione.
- Ricordarsi di controllare il livello dell'acqua affinché il riscaldatore non funzioni a secco, ciò potrebbe far bruciare gli alimenti.

ATTENZIONE: Prestare attenzione, alcuni elementi possono essere caldi – pericolo di ustioni.

NOTA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo. El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones de las instrucciones en alemán.

DATOS TÉCNICOS

Nombre del producto	Chafing dish	
Modelo	RCCD-5-60	RCCD-7-100
Capacidad [L]	3,6	5,2
Capacidad total del tanque de agua [L]	5,0	7,0
Llenado recomendado del tanque de agua [L]	1,1	1,3
Capacidad óptima del contenedor para alimentos [L]	2,8	4,2
Fuente de calor	Gel combustible	
Número de envases para gel combustible	1	
Tamaño [mm]	420x340x295	418x337x295
Peso [kg]	2,7	2,9
Nombre del producto	Chafing dish	
Modelo	RCCD-9-120	RCCD-11-220
Capacidad [L]	7,6	10,5
Capacidad total del tanque de agua [L]	9,0	11,0
Llenado recomendado del tanque de agua [L]	1,4	0,9
Capacidad óptima del contenedor para alimentos [L]	6,1	8,4
Fuente de calor	Gel combustible	
Número de envases para gel combustible	1	
Tamaño [mm]	418x345x335	361x291x340
Peso [kg]	3,4	3,1

ÁMBITO DE APLICACIÓN

El calentador está diseñado para calentar y mantener calientes alimentos. No es válido para descongelar o cocinar productos congelados.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

UTILIZACIÓN

- Rellene el envase mayor con agua. La cantidad de agua no debe exceder el valor de llenado recomendado indicado en la tabla. Si superara dicho valor, el agua podría rebosar.


- Coloque el envase para alimentos dentro del tanque con agua. Cierre la cubierta.
- Coloque el recipiente con el gel combustible en el soporte inferior que desee. Encienda el gel y colóquelo bajo el contenedor con agua. Pare controlar tamaño de la llama deslice la tapa del envase de gel.

RECOMENDACIONES DE USO

- Retire los elementos protectores colocados para evitar daños durante el transporte.
- Limpie los elementos del calentador antes del primer uso y después de cada empleo con agua caliente y detergente suave. Después séquelo.
- Para la limpieza utilice por favor un paño suave.
- El calentador debe colocarse sobre una superficie de trabajo suficientemente extensa y fabricada en materiales no inflamables.
- Procure que la ventilación sea la apropiada. Para ello, el calentador debe guardar una distancia de al menos 10 cm con las paredes y demás objetos colindantes. Procure que la estancia esté bien ventilada.
- ¡Nunca coloque una fuente de calor bajo un contenedor vacío!
- No mueva el calentador mientras esté en uso.
- Recuerde comprobar el nivel de agua para evitar que el calentador se seque, ya que esto podría hacer que los alimentos se quemasen.

ATENCIÓN: Preste especial atención. Algunos elementos pueden alcanzar altas temperaturas, lo que conlleva riesgo de quemaduras.

**NAMEPLATE TRANSLATIONS****NOTIZEN/NOTES**

1 Importer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7 66-002 Zielona Góra Poland, EU		
2 Product Name	Chafing Dish	
3 Model		
4 Production Year		
5 Serial No.		
expondo.de		

	1	2	3	4	5
DE	Importeur	Produktname	Modell	Produktionsjahr	Ordnungsnummer
EN	Importer	Product Name	Model	Production Year	Serial No.
PL	Importer	Nazwa produktu	Model	Rok produkcji	Numer serii
CZ	Dovozce	Název výrobku	Model	Rok výroby	Sériové číslo
FR	Importateur	Nom du produit	Modèle	Année de production	Numéro de serie
IT	Importatore	Nome del prodotto	Modello	Anno di produzione	Numero di serie
ES	Importador	Nombre del producto	Modelo	Año de producción	Número de serie



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de